



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 MJ La Vallée			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
99	C	GÜNTER Fabien	209411
1	A	CERF Raphaël	209263

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
17:22	69	99	1		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
08:37	99	2	08:58	H	
14:10	1	2	16:10	J1	
24:51	79	2	26:51	C1	
47:40	99	2	49:40	B1	
54:05	1	2	56:05	S1	
56:24	1	2	58:24	A	

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 MJ La Vallée	JNR
CLUB 2 Bienne Skater 90	JNR

33	G	FERRARI Laetitia	X X X	207421
10		VIEIRA Sandro		207460
78		ROTHENBÜHLER Axel		217833
79		GIRARDIN Loïc		209266
69		PRINCE Yvann		209424
55		PRINCE Yaëlle		209265

Lieu / Ort Location / Luogo	Bassecourt	Date / Datum Date / Data	26.08.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:05	End / Ende Fin / Fine	16:12
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		JN035	

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		21

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Vorename / Vorname	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	214303	CHAVANNE Cédric	
Official scorer Marqueur	211264	CHAVANNE Sophie	
Referee 1 Arbitre 1	211156	HABEGGER France	
Referee 2 Arbitre 2	2215	SCHAFFNER Yves	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203344
	CHOULAT Daniel			

TOTAL			1
TIME OUT	X	X	X

TOTAL	12 min
--------------	---------------

2 Bienne Skater 90

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
05:11	12	78	1		
08:58	64	21	2		
29:49	15		3		
33:11	16	64	4		
38:33	15	21	5		
51:13	12	15	6		
59:54	64	16	7		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
20:48	21	2	22:48	A	
43:32	21	2	45:32	C1	
45:48	17	2	47:48	B1	
47:40	16	2	49:40	M2	
58:35	15	2	60:00	S2	

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
77	C	REBETEZ Gaëtan	210386
78	A	VUILLEUMIER Maxime	209243
88	G	HAAS Corentin	207274
	G		
15		HIRT Yaël	208342
17		OPPLIGER Alan	212433
64		EGGLI Robin	213355
12		SCHAFFTER Numa	207266
22		CHRISTEN Loris	213378
21		MEISTER David	212426
16		DI LULLO Gabriel	211428

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	1	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Skater 90	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

15		HIRT Yaël		208342
17		OPPLIGER Alan		212433
64		EGGLI Robin		213355
12		SCHAFFTER Numa		207266
22		CHRISTEN Loris		213378
21		MEISTER David		212426
16		DI LULLO Gabriel		211428

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99000
	PONTI Gaël			

TOTAL			7
TIME OUT	X	X	X

TOTAL	10 min
--------------	---------------